

# Street Plus Side Skirts Assembly Instruction

Before assembly



Prepare the installation kit and the necessary tools. We recommend using jacks. We recommend working with two people. The car should be clean and dry.

Step 1

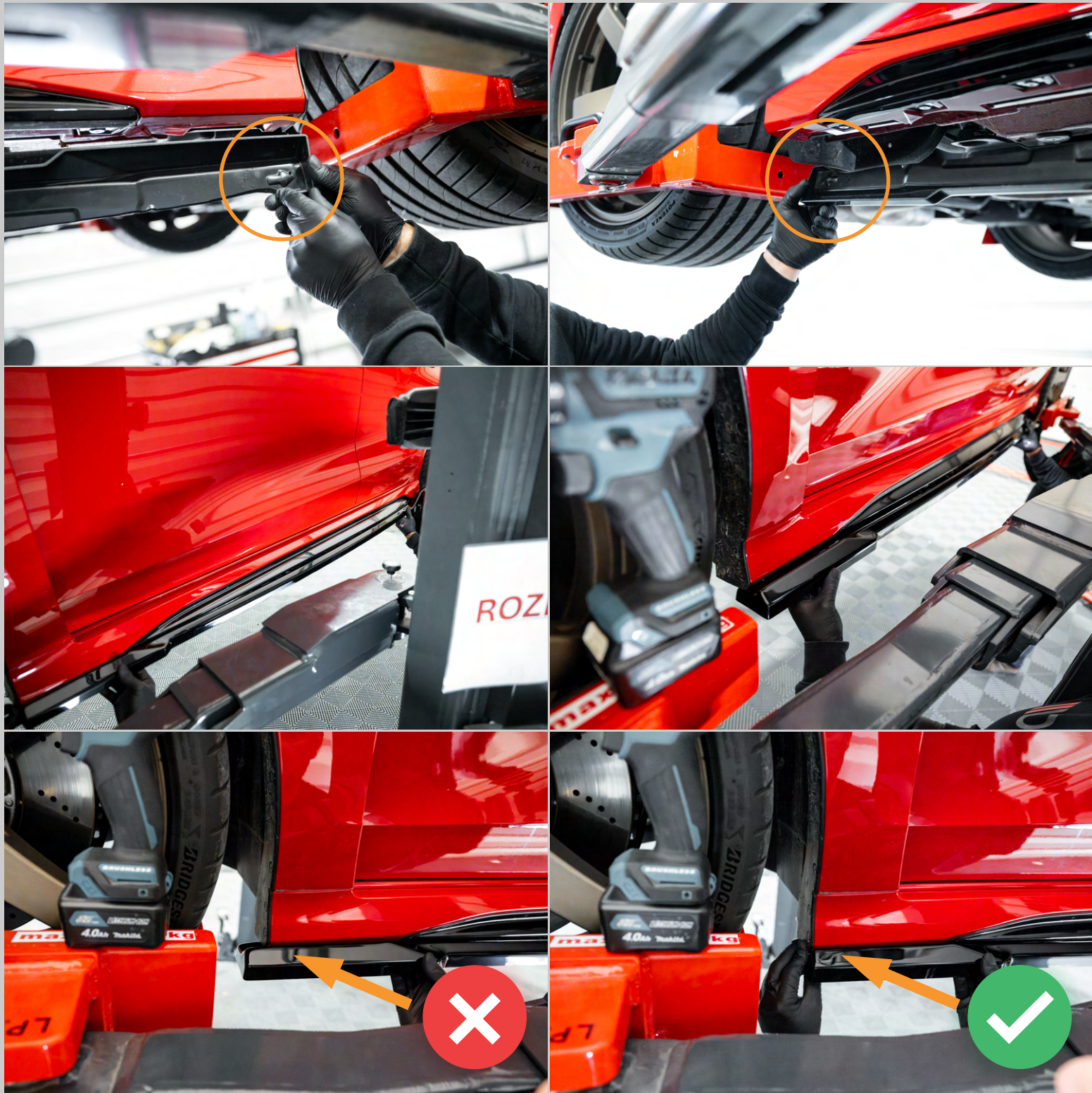


Step 1

Mark a point on the side skirts 2 cm from the end. Then, from the marked point, measure 55-48 cm along the side skirt and mark the second point. Repeat this step from the other end of the side skirt. Then, from the marked points, draw a line on the side of the side skirt.

Repeat the same steps for the second side skirt. We recommend cutting out the marked section of the side of the side skirts to expose the jacking point.

## Step 2



## Step 2

There are arrows on the ends of the side skirts. These arrows indicate the forward direction of travel. The side skirts should be installed with the arrows pointing towards the front of the car, in the forward direction of travel. Remove the protective film from the side skirts. Then, place the skirts under the car's sills, where they are to be installed, and carefully check their fit. The side skirts should extend flush with the wheel arch at both ends. They should not protrude into the wheel arch, nor should they extend beyond the wheel arch.

### Step 3



### Step 3

Note! Ensure that the inside of the car's sill is free of any wires, cables, pipes, or other components that could be damaged during installation of the side skirts. Using two screws, secure the side skirts to the car's sills so that they do not move.

### Step 4



### Step 4.

Using screws, secure the side skirts to the car's sills. The mounting screws should be spaced evenly, 20-25 cm apart. Done.

**(PL) Polski**

## **Instrukcja montażu dokładek progów Street Plus**

Przed montażem

Przygotuj zestaw montażowy i niezbędne narzędzia. Zalecamy użycie podnośników. Zalecamy pracę w dwie osoby. Samochód powinien być czysty i suchy.

**Krok 1**

Na dokładce progów zaznacz punkt w odległości 2 cm od końca. Następnie od zaznaczonego punktu odmierź 55 - 48 cm wzdłuż dokładki progów i zaznacz drugi punkt. Wykonaj tę samą czynność od drugiego końca dokładki progów. Następnie od zaznaczonych tak punktów odrysuj linię na bocznej części dokładki progów. Te same czynności powtórz na drugiej dokładce. Zalecamy wycięcie tak zaznaczonego fragmentu boku dokładki progów, aby odsłonić miejsce podparcia podnośników.

**Krok 2**

Na końcach dokładek progów znajdują się strzałki. Te strzałki wskazują kierunek jazdy do przodu. Dokładki progów powinny zostać zamontowane tak, by strzałki skierowane były w stronę przodu samochodu, zgodnie z kierunkiem jazdy do przodu. Zdejmij folię ochronną z dokładek progów. Następnie umieść dokładki pod progami samochodu, w miejscu ich montażu i dokładnie sprawdź ich dopasowanie. Dokładki progów powinny sięgać z obu końców na równo z linią nadkola. Nie powinny być umieszczone tak, aby wystawały do wewnątrz nadkola, ani tak, by nie sięgały do linii nadkola.

**Krok 3**

Uwaga! Należy upewnić się, że w wewnętrznej części progów samochodu nie znajdują się żadne przewody, kable, rurki lub inne elementy, które mogłyby zostać uszkodzone podczas montażu dokładek progów. Za pomocą dwóch wkrętów przymocuj dokładki progów tak, by się nie przesuwały.

**Krok 4.** Za pomocą wkrętów przymocuj dokładki progów do progów samochodu. Wkręty montażowe powinny zostać rozmieszczone w równych odstępach w zakresie 20 - 25 cm od siebie. Gotowe.

## **(BG) Bŭlgarski**

### **Instruktsii za montazh na stranichna prestilka Street Plus**

#### Predi montazh

Podgotvete montazhniya komplet i neobkhdimite instrumenti. Preporŭchvame izpolzvaneto na krikove. Preporŭchvame rabota s dvama dushi. Kolata tryabva da e chista i sukha.

#### Stŭpka 1

Markiraŭte tochka na udŭlzhenieto na praga na 2 sm ot kraya. Sled tova, ot markiranata tochka, izmerete 55-48 sm po dŭlzhinata na udŭlzhenieto na praga i markiraŭte vtorata tochka. Povtorete тази stŭpka ot drugiya kraŭ na udŭlzhenieto na praga. Sled tova, ot markiranite tochki, nachertaŭte liniya ot strani na udŭlzhenieto na praga. Povtorete sŭshtite stŭpki za vtoroto udŭlzhenie na praga. Preporŭchvame da izrezhete markiranata chast ot stranata na udŭlzhenieto na praga, za da otkriete tochkata za povdigane s krik.

#### Stŭpka 2

Ima strelki na kraishtata na udŭlzheniyata na praga. Tezi strelki pokazvat posokata na dvizhenie napred. Udŭlzheniyata na praga tryabva da se montirat sŭs strelkite, socheshti kŭm prednata chast na avtomobila, po posoka na dvizhenie napred. Ot straniete zashtitnoto folio ot udŭlzheniyata na praga. Sled tova postavete udŭlzheniyata pod pragovete na avtomobila, kŭdeto shte bŭdat montirani, i vnimatelno proverete tyakhnoto prilyagane. Udŭlzheniyata na praga tryabva da se prostirat naravno s povŭrkhnostta. s arkata na koleloto v dvata kraya. Te ne tryabva da stŭrchat v arkata na koleloto, nito tryabva da se prostirat izvŭn neya.

#### Stŭpka 3

Zabelezhka! Uverete se, che vŭtreshnostta na praga na avtomobila e svobodna ot provodnitsi, kabeli, trŭbi ili drugi komponenti, koito bikh mogli da bŭdat povredeni po vreme na montazha na udŭlzhitelite na praga. S pomoshtta na dva vinta zakrepete udŭlzhitelite na praga kŭm pragovete na avtomobila, taka che da ne se dvizhat.

Stŭpka 4. S pomoshtta na vintove zakrepete udŭlzhitelite na praga kŭm pragovete na avtomobila. Montazhnite vintove tryabva da sa razpolozheni ravnomerno, na 20-25 sm edin ot drug. Gotovi ste.

**(HR) Hrvatski**

## **Upute za montažu bočne obloge Street Plus**

Prije montaže

Pripremite komplet za montažu i potreban alat.

Preporučujemo korištenje dizalica. Preporučujemo rad s dvije osobe. Automobil treba biti čist i suh.

**Korak 1**

Označite točku na produžetku praga 2 cm od kraja. Zatim, od označene točke, izmjerite 55-48 cm duž produžetka praga i označite drugu točku. Ponovite ovaj korak s drugog kraja produžetka praga. Zatim, od označenih točaka, povucite liniju sa strane produžetka praga. Ponovite iste korake za drugi produžetak praga. Preporučujemo da izrežete označeni dio bočne strane produžetka praga kako biste otkrili točku za dizanje.

**Korak 2**

Na krajevima produžetka praga nalaze se strelice. Ove strelice označavaju smjer kretanja prema naprijed. Produžetke praga treba ugraditi sa strelicama usmjerenim prema prednjem dijelu automobila, u smjeru kretanja prema naprijed. Uklonite zaštitnu foliju s produžetaka praga. Zatim postavite produžetke ispod pragova automobila, gdje će se ugraditi, i pažljivo provjerite njihovo prijanjanje. Produžeci praga trebaju se protezati u ravnini s lukom kotača na oba kraja. Ne smiju stršiti u luk kotača, niti se smiju protezati izvan luka kotača.

**Korak 3**

Napomena! Provjerite je li unutrašnjost praga automobila bez žica, kabela, cijevi ili drugih komponenti koje bi se mogle oštetiti tijekom ugradnje produžetaka praga. Pomoću dva vijka pričvrstite produžetke praga na pragove automobila tako da se ne pomiču.

**Korak 4.** Pomoću vijaka pričvrstite produžetke praga na pragove automobila. Vijci za montažu trebaju biti ravnomjerno razmaknuti, 20-25 cm. Gotovi ste.

## **(CZ) Čeština**

### **Návod k montáži bočního prahu Street Plus**

#### Před instalací

Připravte si instalační sadu a potřebné nářadí. Doporučujeme použít zvedáky. Doporučujeme pracovat ve dvou osobách. Auto by mělo být čisté a suché.

#### Krok 1

Označte bod na prodloužení prahu 2 cm od konce. Poté od označeného bodu změřte 55-48 cm podél prodloužení prahu a označte druhý bod. Tento krok opakujte od druhého konce prodloužení prahu. Poté od označených bodů nakreslete čáru na boku prodloužení prahu. Stejně kroky opakujte pro druhé prodloužení prahu. Doporučujeme vyříznout označenou část boku prodloužení prahu, abyste odhalili bod pro zvednutí.

#### Krok 2

Na koncích prodloužení prahu jsou šipky. Tyto šipky označují směr pohybu vpřed. Rozšíření prahů by mělo být nainstalováno tak, aby šipky směřovaly k přední části vozu, ve směru pohybu vpřed. Odstraňte ochrannou fólii z prodloužení prahů. Poté umístěte prodloužení pod prahy vozu, kam mají být nainstalována, a pečlivě zkontrolujte jejich usazení. Rozšíření prahů by mělo být zapuštěno do jedné roviny s podběhem kola na obou koncích. Neměly by zasahovat do podběhu kola ani přesahovat podběh kola.

#### Krok 3

**Poznámka!** Ujistěte se, že vnitřek prahu vozu neobsahuje žádné dráty, kabely, trubky ani jiné součásti, které by se mohly během instalace prodloužení prahů poškodit. Pomocí dvou šroubů připevněte prodloužení prahů k prahům vozu tak, aby se nepohybovala.

Krok 4. Pomocí šroubů připevněte prodloužení prahů k prahům vozu. Montážní šrouby by měly být rovnoměrně rozmístěny, 20–25 cm od sebe. Hotovo.

**(DK) Dansk**

## **Street Plus sideskørt monteringsvejledning**

Før montering

Forbered monteringssettet og det nødvendige værktøj. Vi anbefaler at bruge donkrafte. Vi anbefaler at arbejde med to personer. Bilen skal være ren og tør.

Trin 1

Marker et punkt på karmforlængeren 2 cm fra enden. Mål derefter 55-48 cm langs karmforlængeren fra det markerede punkt, og marker det andet punkt. Gentag dette trin fra den anden ende af karmforlængeren. Tegn derefter en linje på siden af karmforlængeren fra de markerede punkter. Gentag de samme trin for den anden karmforlænger. Vi anbefaler at skære den markerede del af siden af karmforlængeren ud for at blotlægge donkraftpunktet.

Trin 2

Der er pile på enderne af karmforlængerne. Disse pile angiver kørselsretningen fremad. Karmforlængerne skal monteres med pilene pegende mod bilens forside i kørselsretningen fremad. Fjern beskyttelsesfilmen fra karmforlængerne. Placer derefter forlængerne under bilens karmlister, hvor de skal monteres, og kontroller omhyggeligt deres pasform. Karmforlængerne skal flugte med Hjulkassen i begge ender. De må ikke stikke ind i hjulkassen, og de må heller ikke stikke ud over hjulkassen.

Trin 3

Bemærk! Sørg for, at indersiden af bilens karm er fri for ledninger, kabler, rør eller andre komponenter, der kan blive beskadiget under montering af karmforlængelserne. Fastgør karmforlængelserne til bilens karmlister med to skruer, så de ikke bevæger sig.

Trin 4. Fastgør karmforlængelserne til bilens karmlister med skruer. Monteringsskruerne skal være jævnt fordelt med 20-25 cm mellemrum. Du er færdig.



## **(EE) Eesti keel**

### **Street Plus küljekarbi paigaldusjuhend**

Enne paigaldamist

Valmistage ette paigalduskomplekt ja vajalikud tööriistad. Soovitame kasutada tungraudu. Soovitame töötada kahekesi. Auto peaks olema puhas ja kuiv.

#### 1. samm

Märgistage lävepaku pikendusele punkt 2 cm kaugusel otsast. Seejärel mõõtke märgitud punktist mööda lävepaku pikendust 55–48 cm ja märkige teine punkt. Korrake seda sammu lävepaku pikenduse teisest otsast. Seejärel tõmmake märgitud punktidest lävepaku pikenduse küljele joon. Korrake samu samme teise lävepaku pikenduse jaoks. Soovitame lävepaku pikenduse külje märgitud osa välja lõigata, et paljastada tõstepunkt.

#### 2. samm

Lävepaku pikenduste otstes on nooled. Need nooled näitavad edasiliikumise suunda. Lävepaku pikendused tuleks paigaldada nii, et nooled osutaksid auto esiosa poole, edasiliikumise suunas. Eemaldage lävepaku pikendustelt kaitsekile. Seejärel asetage pikendused auto lävepakute alla kohta, kuhu need paigaldatakse, ja kontrollige hoolikalt nende sobivust. Lävepaku pikendused peaksid ulatuma tasa rattakoopa mõlema otsaga. Need ei tohiks ulatuda rattakoopa sisse ega ulatuda sellest kaugemale.

#### 3. samm

Märkus! Veenduge, et auto lävepaku siseküljel ei oleks juhtmeid, kaableid, torusid ega muid komponente, mis võiksid lävepaku laienduste paigaldamise ajal kahjustada saada. Kinnitage lävepaku laiendused kahe kruviga auto lävepakutele nii, et need ei liiguks.

4. samm. Kinnitage lävepaku laiendused kruvidega auto lävepakutele. Kinnituskruvid peaksid olema ühtlaselt paigutatud, 20–25 cm kaugusele teineteisest. Olete valmis.

## **(FI) Suomalainen Street Plus -sivuhelman kokoamisohjeet**

Ennen asennusta

Valmistele asennussarja ja tarvittavat työkalut. Suosittelemme tunkkien käyttöä. Suosittelemme kahden hengen työskentelyä. Auton tulee olla puhdas ja kuiva.

Vaihe 1

Merkitse piste helmanjatkeeseen 2 cm päähän päästä. Mittaa sitten merkitystä pisteestä 55–48 cm helmanjatketta pitkin ja merkitse toinen piste. Toista tämä vaihe helmanjatkeen toisesta päästä. Piirrä sitten merkityistä pisteistä viiva helmanjatkeen sivuun. Toista samat vaiheet toiselle helmanjatkeelle. Suosittelemme leikkaamaan merkityn osan helmanjatkeen sivusta, jotta nostokohta paljastuu.

Vaihe 2

Helmanjatkeiden päissä on nuolet. Nämä nuolet osoittavat ajosuunnan eteenpäin. Helmanjatkeet tulee asentaa siten, että nuolet osoittavat auton etuosaa kohti, ajosuuntaan eteenpäin. Poista suojakalvo helmanjatkeista. Aseta sitten jatkeet auton helmien alle, joihin ne asennetaan, ja tarkista huolellisesti niiden istuvuus. Helmanjatkeiden tulee ojentaa itsensä tasalle. pyöränkotelo molemmista päistä. Ne eivät saa työntyä pyöränkotelon sisään eivätkä ulottua pyöränkotelon ulkopuolelle.

Vaihe 3

Huom! Varmista, että auton helman sisäpuolella ei ole johtoja, kaapeleita, putkia tai muita osia, jotka voisivat vaurioitua helmanjatkeiden asennuksen aikana. Kiinnitä helmanjatkeet kahdella ruuvilla auton helmiin niin, etteivät ne liiku.

Vaihe 4. Kiinnitä helmanjatkeet ruuveilla auton helmiin.

Kiinnitysruuvien tulee olla tasaisesti 20–25 cm:n päässä toisistaan. Olet valmis.

## **(FR) Français**

### **Instructions d'assemblage des bas de caisse Street Plus**

#### Avant l'installation

Préparez le kit d'installation et les outils nécessaires. Nous recommandons l'utilisation de crics. Il est conseillé de travailler à deux. La voiture doit être propre et sèche.

#### Étape 1

Marquez un point sur l'extension de seuil à 2 cm de l'extrémité. À partir du point marqué, mesurez 55 à 48 cm le long de l'extension et marquez le deuxième point. Répétez cette étape à l'autre extrémité de l'extension. Tracez ensuite une ligne sur le côté de l'extension à partir des points marqués. Répétez les mêmes étapes pour la deuxième extension. Nous recommandons de découper la section marquée sur le côté de l'extension pour dégager le point de levage.

#### Étape 2

Des flèches sont présentes aux extrémités des extensions de seuil. Ces flèches indiquent le sens de marche avant. Les extensions de seuil doivent être installées avec les flèches pointant vers l'avant du véhicule, dans le sens de marche avant. Retirez le film protecteur des extensions de seuil. Placez ensuite les extensions sous le seuil de la voiture. Placez les extensions de seuil de porte à l'endroit prévu et vérifiez soigneusement leur fixation. Les extensions de seuil doivent affleurer le passage de roue aux deux extrémités. Elles ne doivent ni dépasser ni dépasser du passage de roue.

#### Étape 3

Remarque ! Assurez-vous que l'intérieur du seuil de porte est exempt de fils, câbles, tuyaux ou autres composants susceptibles d'être endommagés lors de l'installation des extensions de seuil. Fixez les extensions de seuil de porte à l'aide de deux vis afin qu'elles ne bougent pas.

Étape 4. Fixez les extensions de seuil de porte à l'aide de vis. Les vis de fixation doivent être espacées uniformément de 20 à 25 cm. C'est terminé.

## **(EL) Elliniká**

### **Odigíes Synarmológisis Plainís Podiá Street Plus**

Prin apó tin Enkatástasi

Proetoimáste to kit enkatástasis kai ta aparáitita ergaleía. Synistoúme ti chrísi grýlon. Synistoúme na synergasteíte me dýo átoma. To aftokínito prépei na eínai katharó kai stegnó.

#### Víma 1

Simeióste éna simeío stin proéktasi tou marspié 2 cm apó to ákro. Sti synécheia, apó to simeioméno simeío, metríste 55-48 cm katá míkos tis proéktasis tou marspié kai simeióste to déftero simeío. Epanalávete aftó to víma apó to állo ákro tis proéktasis tou marspié. Sti synécheia, apó ta simeioména simeía, schediáste mia grammí sto plái tis proéktasis tou marspié. Epanalávete ta ídia vímata gia ti défteri proéktasi tou marspié. Synistoúme na kópsete to simeioméno tmíma tis plevrás tis proéktasis tou marspié gia na apokalýpsete to simeío anýpsosis.

#### Víma 2

Ypárchoun véli sta ákra ton proektáseon tou marspié. Aftá ta véli ypodeiknýoun tin katéftthynsi kínisis pros ta emprós. Oi proektáseis tou marspié prépei na enkatastathoún me ta véli na deíchnoun pros to brostinó méros tou aftokinítou, pros tin katéftthynsi kínisis pros ta emprós. Afairéste tin prostateftikí memvráni apó tis proektáseis tou marspié. Sti synécheia, topothetíste tis proektáseis káto apó ta marspié tou aftokinítou, ópou prókeitai na enkatastathoún, kai elénxte prosektiká tin efarmogí tous. Oi proektáseis tou marspié prépei na ekteínontai sto ídio epípedo me to thólo tou trochoú kai sta dýo ákra. Den prépei na proexéchoun mésa sto thólo tou trochoú, oúte na ekteínontai péra apó to thólo tou trochoú.

#### Víma 3

Simeíosi! Vevaiotheíte óti to esoterikó tou marspié tou aftokinítou den échei kalódia, solínes í álla exartímata pou tha boroúsan na ypostoún zimiá katá tin enkatástasi ton epektáseon tou marspié. Chrisimopoióntas dýo vídes, stereóste tis epektáseis tou marspié sta marspié tou aftokinítou, óste na min metakinoúntai.

Víma 4. Chrisimopoióntas vídes, stereóste tis epektáseis tou marspié sta marspié tou aftokinítou. Oi vídes steréosis prépei na eínai omoiómorfa topothetiménes, se apóstasi 20-25 cm metaxý tous. Teleiósate.

## **(ES) Español**

### **Instrucciones de montaje de los faldones laterales Street Plus**

#### Antes de la instalación

Prepare el kit de instalación y las herramientas necesarias. Recomendamos usar gatos. Se recomienda trabajar con dos personas. El vehículo debe estar limpio y seco.

#### Paso 1

Marque un punto en la extensión del umbral a 2 cm del extremo. A partir del punto marcado, mida de 55 a 48 cm a lo largo de la extensión y marque el segundo punto. Repita este paso desde el otro extremo de la extensión. A partir de los puntos marcados, trace una línea en el lateral de la extensión. Repita los mismos pasos para la segunda extensión. Recomendamos cortar la sección marcada del lateral de la extensión para exponer el punto de apoyo del gato.

#### Paso 2

Hay flechas en los extremos de las extensiones. Estas flechas indican la dirección de avance. Las extensiones deben instalarse con las flechas apuntando hacia la parte delantera del vehículo, en la dirección de avance. Retire la película protectora de las extensiones. A continuación, colóquelas debajo del vehículo. Umbrales, donde se instalarán, y compruebe cuidadosamente su ajuste. Las extensiones de umbral deben quedar alineadas con el paso de rueda en ambos extremos. No deben sobresalir del paso de rueda ni sobrepasarlo.

#### Paso 3

¡Nota! Asegúrese de que el interior del umbral del coche esté libre de cables, tuberías u otros componentes que puedan dañarse durante la instalación de las extensiones de umbral. Con dos tornillos, fije las extensiones de umbral a los umbrales del coche para que no se muevan.

Paso 4. Fije las extensiones de umbral a los umbrales del coche con tornillos. Los tornillos de montaje deben estar espaciados uniformemente, a una distancia de 20-25 cm. Listo.

## **(IE) Gaeilge**

### **Treoir Tionóil Sciorta Taobh Street Plus**

#### Roimh Shuiteáil

Ullmhaigh an trealamh suiteála agus na huirlisí riachtanacha. Molaimid seaicéid a úsáid. Molaimid oibriú le beirt. Ba chóir go mbeadh an carr glan agus tirim.

#### Céim 1

Marcáil pointe ar shíneadh na leac 2 cm ón deireadh. Ansin, ón bpointe marcáilte, tomhais 55-48 cm feadh shíneadh na leac agus marcáil an dara pointe. Déan an chéim seo arís ón taobh eile den shíneadh leac. Ansin, ó na pointí marcáilte, tarraing líne ar thaobh shíneadh na leac. Déan na céimeanna céanna arís don dara síneadh leac. Molaimid an chuid marcáilte de thaobh shíneadh na leac a ghearradh amach chun an pointe seaic a nochtadh.

#### Céim 2

Tá saigheada ar fhoircinn na síneadh leac. Léiríonn na saigheada seo treo an taistil ar aghaidh. Ba chóir na síneadh leac a shuiteáil leis na saigheada ag pointeáil i dtreo tosaigh an ghluaisteáin, i dtreo an taistil ar aghaidh. Bain an scannán cosanta de na síneadh leac. Ansin, cuir na síneadh faoi leac an ghluaisteáin, áit a bhfuil siad le suiteáil, agus seiceáil go cúramach a n-oiriúnacht. Ba chóir go síneadh na síneadh leac comhréidh leis an áirse rotha ag an dá cheann. Níor cheart dóibh go mbeadh siad ag gobadh amach isteach san áirse rotha, ná níor cheart dóibh síneadh thar an áirse rotha.

#### Céim 3

Nóta! Cinntigh go bhfuil taobh istigh de shíl an ghluaisteáin saor ó aon sreanga, cáblaí, píopaí, nó comhpháirteanna eile a d'fhéadfaí a mhilleadh le linn suiteáil na síntí síl. Ag baint úsáide as dhá scriú, daingnigh na síntí síl le síl an ghluaisteáin ionas nach mbogfaidh siad.

Céim 4. Ag baint úsáide as scriúna, daingnigh na síntí síl le síl an ghluaisteáin. Ba chóir go mbeadh na scriúna gléasta spásáilte go cothrom, 20-25 cm óna chéile. Tá tú déanta.

## **(LI) Lietuvių**

### **„Street Plus“ šoninių slenksčių surinkimo instrukcija**

Prieš montavimą

Paruoškite montavimo rinkinį ir reikiamus įrankius.

Rekomenduojame naudoti domkratus. Rekomenduojame dirbti dviem žmonėms. Automobilis turi būti švarus ir sausas.

#### **1 veiksmas**

Pažymėkite tašką ant slenksčio prailginimo 2 cm atstumu nuo galo. Tada nuo pažymėto taško išmatuokite 55–48 cm išilgai slenksčio prailginimo ir pažymėkite antrą tašką. Pakartokite šį veiksmą nuo kito slenksčio prailginimo galo. Tada nuo pažymėtų taškų nubrėžkite liniją slenksčio prailginimo šone. Pakartokite tuos pačius veiksmus su antruoju slenksčio prailginimu. Rekomenduojame iškirpti pažymėtą slenksčio prailginimo šono dalį, kad būtų galima atidengti domkrato tvirtinimo tašką.

#### **2 veiksmas**

Slenksčių prailginimų galuose yra rodyklės. Šios rodyklės rodo važiavimo į priekį kryptį. Slenksčių prailginimus reikia montuoti taip, kad rodyklės būtų nukreiptos į automobilio priekį, važiavimo į priekį kryptimi. Nuimkite apsauginę plėvelę nuo slenksčių prailginimų. Tada padėkite prailginimus po automobilio slenksčiais ten, kur jie bus montuojami, ir atidžiai patikrinkite, ar jie tinka. Slenksčių prailginimai turėtų būti lygiai su automobiliu, su rato arka abiejuose galuose. Jie neturėtų išsikišti į rato arką ir neturėtų išsikišti už rato arkos ribų.

#### **3 veiksmas**

Pastaba! Įsitinkite, kad automobilio slenksčio vidinėje pusėje nėra jokių laidų, kabelių, vamzdžių ar kitų komponentų, kurie galėtų būti pažeisti montuojant slenksčio prailginimus. Dviem varžtais pritvirtinkite slenksčio prailginimus prie automobilio slenksčių, kad jie nejudėtų.

4 veiksmas. Varžtais pritvirtinkite slenksčio prailginimus prie automobilio slenksčių. Tvirtinimo varžtai turi būti išdėstyti tolygiai, 20–25 cm atstumu vienas nuo kito. Viskas.

## **(LV) Latviski**

### **Street Plus sānu sliekšņu montāžas instrukcija**

#### Pirms uzstādīšanas

Sagatavojiet uzstādīšanas komplektu un nepieciešamos instrumentus. Iesakām izmantot domkratus. Iesakām strādāt diviem cilvēkiem. Automašīnai jābūt tīrai un sausai.

#### 1. darbība

Atzīmējiet punktu uz sliekšņa pagarinājuma 2 cm attālumā no gala. Pēc tam no atzīmētā punkta izmēriet 55–48 cm gar sliekšņa pagarinājumu un atzīmējiet otro punktu. Atkārtojiet šo darbību no sliekšņa pagarinājuma otra gala. Pēc tam no atzīmētajiem punktiem novelciet līniju sliekšņa pagarinājuma sānos. Atkārtojiet tās pašas darbības otrajam sliekšņa pagarinājumam. Iesakām izgriezt atzīmēto sliekšņa pagarinājuma sānu daļu, lai atsegtu domkrata atbalsta punktu.

#### 2. darbība

Sliekšņu pagarinājumu galos ir bultiņas. Šīs bultiņas norāda braukšanas virzienu uz priekšu. Sliekšņu pagarinājumi jāuzstāda ar bultiņām, kas vērstas uz automašīnas priekšpusi, braukšanas virzienā uz priekšu. Noņemiet aizsargplēvi no sliekšņu pagarinājumiem. Pēc tam novietojiet pagarinājumus zem automašīnas sliekšņiem, kur tie jāuzstāda, un rūpīgi pārbaudiet to piemērotību. Sliekšņu pagarinājumiem jābūt vienā līmenī ar riteņa arku abos galos. Tām nevajadzētu izvirzīties riteņa arkā, kā arī tās nedrīkst pārsniegt riteņa arkas robežas.

#### 3. darbība.

Piezīme! Pārliedzinieties, vai automašīnas sliekšņa iekšpusē nav vadu, kabeļu, cauruļu vai citu detaļu, kas varētu tikt bojātas sliekšņu pagarinājumu uzstādīšanas laikā. Izmantojot divas skrūves, piestipriniet sliekšņu pagarinājumus pie automašīnas sliekšņiem tā, lai tie nekustētos.

4. darbība. Izmantojot skrūves, piestipriniet sliekšņu pagarinājumus pie automašīnas sliekšņiem. Stiprinājuma skrūvēm jābūt vienmērīgi izvietotām 20–25 cm attālumā vienai no otras. Viss ir izdarīts.



## **(MT) Malti**

### **Istruzzjonijiet għall-Immuntar tal-Fieli tal-Ġenb Street Plus**

#### Qabel l-Installazzjoni

Ippepara l-kit tal-installazzjoni u l-għodda meħtieġa. Nirrakkomandaw li tuża ġakkijiet. Nirrakkomandaw li taħdem ma' żewġ persuni. Il-karozza għandha tkun nadifa u niexfa.

#### Pass 1

Immarka punt fuq l-estensjoni tas-soll 2 ċm mit-tarf. Imbagħad, mill-punt immarkat, kejjel 55-48 ċm tul l-estensjoni tas-soll u immarkat t-tieni punt. Irrepeti dan il-pass mit-tarf l-ieħor tal-estensjoni tas-soll. Imbagħad, mill-punti mmarkati, iġbed linja fuq il-ġenb tal-estensjoni tas-soll. Irrepeti l-istess passi għat-tieni estensjoni tas-soll. Nirrakkomandaw li taqta' s-sezzjoni mmarkata tal-ġenb tal-estensjoni tas-soll biex tesponi l-punt tal-irmonk.

#### Pass 2

Hemm vleġeġ fuq it-truf tal-estensjonijiet tas-soll. Dawn il-vleġeġ jindikaw id-direzzjoni 'l quddiem tal-ivvjagġar. L-estensjonijiet tas-soll għandhom jiġu installati bil-vleġeġ jippuntaw lejn quddiem il-karozza, fid-direzzjoni 'l quddiem tal-ivvjagġar. Neħhi l-film protettiv mill-estensjonijiet tas-soll. Imbagħad, poġġi l-estensjonijiet taħt is-sollijiet tal-karozza, fejn... għandhom jiġu installati, u ċċekkja bir-reqqa kemm jaqblu. L-estensjonijiet tas-soll għandhom jistendu mal-arkata tar-rota fiż-żewġ itruf. M'għandhomx joħorġu 'l barra fl-arkata tar-rota, u lanqas m'għandhom jistendu lil hinn mill-arkata tar-rota.

#### Pass 3

Nota! Kun żgur li l-parti ta' ġewwa tas-soll tal-karozza hija ħielsa minn kwalunkwe wajers, kejbils, pajpijiet, jew komponenti oħra li jistgħu jiġu mħassra waqt l-installazzjoni tal-estensjonijiet tas-soll. Bl-użu ta' żewġ viti, waħħal l-estensjonijiet tas-soll mas-solls tal-karozza sabiex ma jiċċaqalqux.

Pass 4. Bl-użu ta' viti, waħħal l-estensjonijiet tas-soll mas-solls tal-karozza. Il-viti tal-immuntar għandhom ikunu spazjati b'mod uniformi, 20-25 ċm 'il bogħod minn xulxin. Lest.

## **(NL) Nederlands**

### **Montage-instructies voor de Street Plus zijskirt**

Voor de installatie

Bereid de installatiekit en het benodigde gereedschap voor. We raden aan om krikken te gebruiken. We raden aan om met twee personen te werken. De auto moet schoon en droog zijn.

#### **Stap 1**

Markeer een punt op de dorpelverbreding op 2 cm van het uiteinde. Meet vervolgens vanaf het gemarkeerde punt 55-48 cm langs de dorpelverbreding en markeer het tweede punt. Herhaal deze stap vanaf het andere uiteinde van de dorpelverbreding. Trek vervolgens vanaf de gemarkeerde punten een lijn aan de zijkant van de dorpelverbreding. Herhaal dezelfde stappen voor de tweede dorpelverbreding. We raden aan het gemarkeerde deel van de zijkant van de dorpelverbreding uit te snijden om het krikpunt bloot te leggen.

#### **Stap 2**

Aan de uiteinden van de dorpelverbredingen staan pijlen. Deze pijlen geven de rijrichting aan. De dorpelverbredingen moeten worden gemonteerd met de pijlen naar de voorkant van de auto gericht, in de rijrichting. Verwijder de beschermfolie van de dorpelverbredingen. Vervolgens Plaats de verlengstukken onder de dorpels van de auto, waar ze gemonteerd moeten worden, en controleer zorgvuldig of ze goed passen. De dorpelverlengstukken moeten aan beide uiteinden gelijk met de wielkast uitsteken. Ze mogen niet in de wielkast uitsteken, maar ook niet voorbij de wielkast uitsteken.

#### **Stap 3**

Let op! Zorg ervoor dat de binnenkant van de dorpel van de auto vrij is van draden, kabels, leidingen of andere onderdelen die beschadigd kunnen raken tijdens de montage van de dorpelverlengstukken. Bevestig de dorpelverlengstukken met twee schroeven aan de dorpels van de auto, zodat ze niet kunnen verschuiven.

Stap 4. Bevestig de dorpelverlengstukken met schroeven aan de dorpels van de auto. De bevestigingsschroeven moeten gelijkmatig verdeeld zijn, 20-25 cm uit elkaar. Klaar.

## **(DE) Deutsch**

### **Montageanleitung für Street Plus Seitenschweller**

#### Vor der Montage

Bereiten Sie den Montagesatz und das benötigte Werkzeug vor. Wir empfehlen die Verwendung von Wagenhebern. Arbeiten Sie mit zwei Personen. Das Fahrzeug sollte sauber und trocken sein.

#### Schritt 1

Markieren Sie einen Punkt auf der Schwellerverbreiterung 2 cm vom Ende entfernt. Messen Sie dann von diesem Punkt aus 55–48 cm entlang der Schwellerverbreiterung und markieren Sie den zweiten Punkt. Wiederholen Sie diesen Schritt am anderen Ende der Schwellerverbreiterung. Zeichnen Sie anschließend von den markierten Punkten aus eine Linie an der Seite der Schwellerverbreiterung. Wiederholen Sie die Schritte für die zweite Schwellerverbreiterung. Wir empfehlen, den markierten Abschnitt an der Seite der Schwellerverbreiterung auszuschneiden, um die Aufnahme für den Wagenheber freizulegen.

#### Schritt 2

An den Enden der Schwellerverbreiterungen befinden sich Pfeile. Diese Pfeile zeigen die Fahrtrichtung an. Die Schwellerverbreiterungen sollten so montiert werden, dass die Pfeile zur Fahrzeugfront und in Fahrtrichtung zeigen. Entfernen Sie die Schutzfolie von den Schwellerverbreiterungen. Legen Sie die Verbreiterungen anschließend unter die Die Schwellerverbreiterungen sollten an beiden Enden bündig mit dem Radkasten abschließen. Sie sollten weder in den Radkasten hineinragen noch darüber hinausragen.

#### Schritt 3

Hinweis! Stellen Sie sicher, dass sich an der Innenseite des Fahrzeugschwellers keine Drähte, Kabel, Rohre oder andere Komponenten befinden, die bei der Montage der Schwellerverbreiterungen beschädigt werden könnten. Befestigen Sie die Schwellerverbreiterungen mit zwei Schrauben am Fahrzeugschweller, damit sie sich nicht bewegen.

Schritt 4: Befestigen Sie die Schwellerverbreiterungen mit Schrauben am Fahrzeugschweller. Die Befestigungsschrauben sollten gleichmäßig im Abstand von 20–25 cm angebracht sein. Fertig.

## **(PT) Português**

### **Instruções de Montagem da Saia Lateral Street Plus**

#### Antes da Instalação

Prepare o kit de instalação e as ferramentas necessárias. Recomendamos o uso de macacos. Recomendamos o trabalho em pares. O carro deve estar limpo e seco.

#### Passo 1

Marque um ponto na extensão da soleira a 2 cm da extremidade. De seguida, a partir do ponto marcado, meça 55-48 cm ao longo da extensão da soleira e marque o segundo ponto. Repita este passo a partir da outra extremidade da extensão da soleira. De seguida, a partir dos pontos marcados, desenhe uma linha na lateral da extensão da soleira. Repita os mesmos passos para a segunda extensão da soleira. Recomendamos o corte da secção marcada da lateral da extensão da soleira para expor o ponto de apoio do macaco.

#### Passo 2

Existem setas nas extremidades das extensões da soleira. Estas setas indicam a direção de deslocamento para a frente. As extensões da soleira devem ser instaladas com as setas a apontar para a frente do automóvel, no sentido de deslocação para a frente. Retire a película protetora das extensões da soleira. Em seguida, coloque as extensões sob as soleiras do carro, onde serão instaladas e verifique cuidadosamente o seu encaixe. As extensões da soleira devem estar alinhadas com a cava da roda em ambas as extremidades. Não devem projetar-se para dentro do arco da roda, nem estender-se para além dele.

#### Passo 3

Observação! Certifique-se de que a parte interior do guarda-lamas do automóvel está livre de fios, cabos, tubagens ou outros componentes que possam ser danificados durante a instalação das extensões da soleira. Utilizando dois parafusos, fixe as extensões da soleira às soleiras do carro para que não se movam.

Passo 4. Utilizando parafusos, fixe as extensões da soleira às soleiras do carro. Os parafusos de montagem devem estar espaçados uniformemente, com 20 a 25 cm de distância. Pronto.

## **(RO) Romanesc**

### **Instrucțiuni de asamblare a pragului lateral Street Plus**

#### Înainte de instalare

Pregătiți kitul de instalare și uneltele necesare. Recomandăm utilizarea cricurilor. Recomandăm lucrul cu două persoane. Mașina trebuie să fie curată și uscată.

#### Pasul 1

Marcați un punct pe extensia pragului la 2 cm de capăt. Apoi, din punctul marcat, măsurați 55-48 cm de-a lungul extensiei pragului și marcați al doilea punct. Repetați acest pas de la celălalt capăt al extensiei pragului. Apoi, din punctele marcate, trasați o linie pe lateralul extensiei pragului. Repetați aceiași pași pentru a doua extensie prag. Recomandăm decuparea secțiunii marcate din lateralul extensiei pragului pentru a expune punctul de ridicare cu cricul.

#### Pasul 2

Există săgeți la capetele extensiilor pragului. Aceste săgeți indică direcția de deplasare înainte. Extensiile pragului trebuie instalate cu săgețile îndreptate spre partea din față a mașinii, în direcția de deplasare înainte. Îndepărtați folia de protecție de pe extensiile pragului. Apoi, așezați extensiile sub pragurile mașinii, unde acestea... trebuie instalate și verificați cu atenție potrivirea lor. Extensiile pragului trebuie să se extindă la același nivel cu arcul roții la ambele capete. Nu trebuie să iasă în arcul roții și nici să depășească arcul roții.

#### Pasul 3

Notă! Asigurați-vă că interiorul pragului mașinii este lipsit de fire, cabluri, țevi sau alte componente care ar putea fi deteriorate în timpul instalării extensiilor pragului. Folosind două șuruburi, fixați extensiile pragului pe pragurile mașinii, astfel încât acestea să nu se miște.

Pasul 4. Folosind șuruburi, fixați extensiile pragului pe pragurile mașinii. Șuruburile de montare trebuie să fie distanțate uniform, la 20-25 cm unul de celălalt. Ați terminat.

## **(SK) Slovenský**

### **Návod na montáž bočného prahu Street Plus**

#### Pred inštaláciou

Pripravte si montážnu sadu a potrebné nástroje. Odporúčame použiť zdviháky. Odporúčame pracovať s dvoma ľuďmi. Auto by malo byť čisté a suché.

#### Krok 1

Označte bod na predĺžení prahu 2 cm od konca. Potom od označeného bodu odmerajte 55-48 cm pozdĺž predĺženia prahu a označte druhý bod. Tento krok zopakujte od druhého konca predĺženia prahu. Potom od označených bodov nakreslite čiaru na boku predĺženia prahu. Rovnaké kroky zopakujte pre druhé predĺženie prahu. Odporúčame vyrezať označenú časť boku predĺženia prahu, aby ste odkryli bod pre zdvihnutie.

#### Krok 2

Na koncoch predĺžení prahu sú šípky. Tieto šípky označujú smer jazdy dopredu. Predĺženia prahov by sa mali inštalovať tak, aby šípky smerovali k prednej časti vozidla, v smere jazdy dopredu. Odstráňte ochrannú fóliu z predĺžení prahov. Potom umiestnite predĺženia pod prahy vozidla, kde sa majú nainštalovať, a starostlivo skontrolujte ich uloženie. Predĺženia prahov by mali byť zarovnané s podbehom kolesa na oboch koncoch. Nemali by zasahovať do podbehu kolesa ani presahovať podbeh kolesa.

#### Krok 3

Poznámka! Uistite sa, že vnútro prahu auta je bez akýchkoľvek drôtov, káblov, potrubí alebo iných komponentov, ktoré by sa mohli poškodiť počas montáže predĺžení prahov. Pomocou dvoch skrutiek pripevnite predĺženia prahov k prahom auta tak, aby sa nepohybovali.

Krok 4. Pomocou skrutiek pripevnite predĺženia prahov k prahom auta. Montážne skrutky by mali byť rovnomerne rozmiestnené, 20-25 cm od seba. Hotovo.

## **(SI) Slovenski**

### **Navodila za montažo stranske obloge Street Plus**

Pred montažo

Pripravite komplet za montažo in potrebno orodje.

Priporočamo uporabo dvigalk. Priporočamo delo z dvema osebama. Avtomobil mora biti čist in suh.

#### **1. korak**

Na podaljšku praga označite točko 2 cm od konca. Nato od označene točke izmerite 55–48 cm vzdolž podaljška praga in označite drugo točko. Ta korak ponovite z drugega konca podaljška praga. Nato od označenih točk narišite črto na strani podaljška praga. Iste korake ponovite za drugi podaljšek praga. Priporočamo, da izrežete označeni del strani podaljška praga, da odkrijete točko dvigovanja.

#### **2. korak**

Na koncih podaljškov praga so puščice. Te puščice označujejo smer vožnje naprej. Podaljške pragov je treba namestiti s puščicami, usmerjenimi proti sprednjemu delu avtomobila, v smeri vožnje naprej. Odstranite zaščitno folijo s podaljškov pragov. Nato podaljške namestite pod pragove avtomobila, kjer jih je treba namestiti, in skrbno preverite njihovo prileganje. Podaljški pragov se morajo poravnati s kolesnim lokom na obeh koncih. Ne smejo štrleti v kolesni lok niti segati čez njega.

#### **3. korak**

Opomba! Prepričajte se, da je notranjost praga avtomobila brez žic, kablov, cevi ali drugih komponent, ki bi se lahko poškodovala med namestitvijo podaljškov pragov. Z dvema vijakoma pritrdite podaljške pragov na pragove avtomobila, da se ne premikajo.

4. korak. Z vijaki pritrdite podaljške pragov na pragove avtomobila. Pritrdilni vijaki morajo biti enakomerno razporejeni, 20–25 cm narazen. Končali ste.

## **(SE) Svenska**

### **Monteringsanvisning för Street Plus sidokjol**

#### Före installation

Förbered installationssatsen och nödvändiga verktyg. Vi rekommenderar att använda domkrafter. Vi rekommenderar att arbeta med två personer. Bilen ska vara ren och torr.

#### Steg 1

Markera en punkt på tröskelförlängningen 2 cm från änden.

Mät sedan, från den markerade punkten, 55-48 cm längs tröskelförlängningen och markera den andra punkten.

Upprepa detta steg från den andra änden av tröskelförlängningen. Dra sedan, från de markerade punkterna, en linje på sidan av tröskelförlängningen. Upprepa samma steg för den andra tröskelförlängningen. Vi rekommenderar att du skär ut den markerade delen av sidan av tröskelförlängningen för att exponera domkraftspunkten.

#### Steg 2

Det finns pilar på ändarna av tröskelförlängningarna. Dessa pilar indikerar körriktningen framåt. Trösklarna ska installeras med pilarna pekande mot bilens framsida, i körriktningen framåt. Ta bort skyddsfilmerna från tröskelförlängningarna.

Placera sedan förlängningarna under bilens trösklar, där de ska installeras, och kontrollera noggrant att de passar.

Trösklarna ska vara i jämnhöjd med hjulhuset i båda ändar. De ska inte sticka ut i hjulhuset och inte heller utanför hjulhuset.

#### Steg 3

Obs! Se till att insidan av bilens tröskel är fri från ledningar, kablar, rör eller andra komponenter som kan skadas under monteringen av tröskelförlängningarna. Fäst tröskelförlängningarna i bilens trösklar med två skruvar så att de inte rör sig.

Steg 4. Fäst tröskelförlängningarna i bilens trösklar med skruvar. Monteringsskruvarna ska vara jämnt fördelade, 20–25 cm från varandra. Du är klar.



**(HU) Magyar**

## **Street Plus oldalsó küszöb összeszerelési útmutató**

Beszereelés előtt

Készítse elő a beszerelőkészletet és a szükséges szerszámokat. Emelők használatát javasoljuk. Két emberrel való munkát javasolunk. Az autónak tisztának és száraznak kell lennie.

### **1. lépés**

Jelöljön meg egy pontot a küszöbtoldaton 2 cm-re a végétől. Ezután a megjelölt ponttól mérjen 55-48 cm-t a küszöbtoldal mentén, és jelölje meg a második pontot. Ismételje meg ezt a lépést a küszöbtoldal másik végétől. Ezután a megjelölt pontoktól húzzon egy vonalat a küszöbtoldal oldalán. Ismételje meg ugyanezeket a lépéseket a második küszöbtoldaltnál. Javasoljuk, hogy vágja ki a küszöbtoldal oldalának megjelölt részét, hogy láthatóvá váljon az emelési pont.

### **2. lépés**

A küszöbtoldatok végein nyilak találhatóak. Ezek a nyilak jelzik az előrehaladási irányt. A küszöbtoldatokat úgy kell felszerelni, hogy a nyilak az autó eleje felé mutassanak, az előrehaladási irányban. Távolítsa el a védőfóliát a küszöbtoldatokról. Ezután helyezze a toldatokat az autó küszöbei alá, ahová fel kell szerelni őket, és gondosan ellenőrizze az illeszkedésüket. A küszöbtoldatoknak egy síkban kell lenniük a kerékjáratok ívvel mindkét végén. Nem nyúlhatnak be a kerékjáratok ívbe, és nem is nyúlhatnak túl azon.

### **3. lépés**

Megjegyzés! Győződjön meg arról, hogy az autó küszöbének belseje mentes minden vezetéktől, kábeltől, csövektől vagy egyéb alkatrésztől, amely megsérülhet a küszöbtoldatok felszerelése során. Két csavarral rögzítse a küszöbtoldatokat az autó küszöbeire úgy, hogy ne mozduljanak el.

4. lépés: Csavarokkal rögzítse a küszöbtoldatokat az autó küszöbeire. A rögzítőcsavarokat egyenletesen, 20-25 cm távolságra kell elhelyezni egymástól. Kész is.

## **(IT) Italiano**

### **Istruzioni di montaggio per le minigonne laterali Street Plus**

#### Prima dell'installazione

Preparare il kit di installazione e gli attrezzi necessari. Si consiglia di utilizzare i martinetti. Si consiglia di lavorare in due persone. L'auto deve essere pulita e asciutta.

#### Fase 1

Segnare un punto sull'estensione del sottoporta a 2 cm dall'estremità. Quindi, dal punto segnato, misurare 55-48 cm lungo l'estensione del sottoporta e segnare il secondo punto. Ripetere questo passaggio dall'altra estremità dell'estensione del sottoporta. Quindi, dai punti segnati, tracciare una linea sul lato dell'estensione del sottoporta. Ripetere gli stessi passaggi per la seconda estensione del sottoporta. Si consiglia di tagliare la sezione contrassegnata del lato dell'estensione del sottoporta per esporre il punto di sollevamento con il cric.

#### Fase 2

All'estremità delle estensioni del sottoporta sono presenti delle frecce. Queste frecce indicano la direzione di marcia. Le estensioni del sottoporta devono essere installate con le frecce rivolte verso la parte anteriore dell'auto, nella direzione di marcia. Rimuovere la pellicola protettiva dalle estensioni del sottoporta. Quindi, posizionare le estensioni sotto i sottoporta dell'auto, dove Devono essere installate e verificarne attentamente la compatibilità. Le estensioni del sottoporta devono estendersi a filo con il passaruota su entrambe le estremità. Non devono sporgere nel passaruota, né oltrepassarlo.

#### Passaggio 3

Nota! Assicurarsi che l'interno del sottoporta dell'auto sia privo di fili, cavi, tubi o altri componenti che potrebbero essere danneggiati durante l'installazione delle estensioni del sottoporta. Utilizzando due viti, fissare le estensioni del sottoporta ai sottoporta dell'auto in modo che non si muovano.

Passaggio 4. Utilizzando le viti, fissare le estensioni del sottoporta ai sottoporta dell'auto. Le viti di montaggio devono essere distanziate uniformemente, a 20-25 cm l'una dall'altra. Il gioco è fatto.